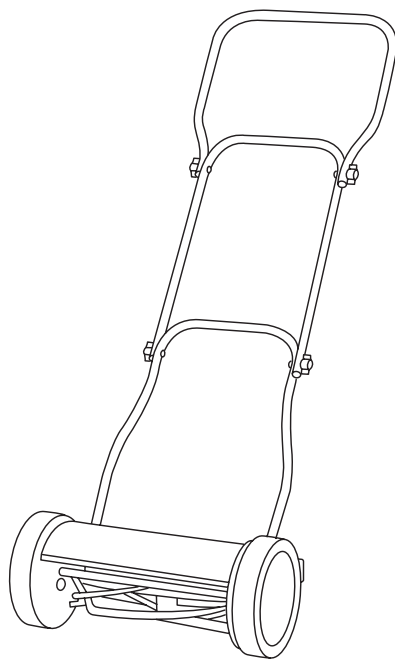




Ręczna kosiarka bębnowa 300, 380

nr art. 4020, 4023



300 Art. 4020
380 Art. 4023

Instrukcja obsługi

Ręczna kosiarka bębnowa 300, art. 4020, 380, art. 4023

Witamy w ogrodzie GARDENA



Proszę starannie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać podanych w niej wskazówek. W oparciu o niniejszą instrukcję obsługi należy zapoznać się z ręczną kosiarką bębnową, poprawnym sposobem jej użytkowania oraz wskazówkami na temat bezpieczeństwa.



Dzieci i młodzież poniżej 16 roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi nie mogą obsługiwać urządzenia i winny się trzymać od niego z daleka.

Proszę starannie przechowywać instrukcję obsługi!

Spis treści:

1. Zakres zastosowania ręcznej kosiarki bębnowej GARDENA
2. Wskazówki bezpieczeństwa
3. Montaż
4. Obsługa
5. Przerwa w eksploatacji
6. Konserwacja
7. Usuwanie zakłóceń
8. Dostępne wyposażenie dodatkowe
9. Dane techniczne
10. Serwis

1. Zakres zastosowania ręcznej kosiarki bębnowej GARDENA

Przeznaczenie:

Ręczna kosiarka bębnowa GARDENA przeznaczona jest koszenia trawy na trawnikach w prywatnych ogrodach i w ogródkach działkowych.

Przestrzeganie zaleceń i postępowanie zgodne z załączoną instrukcją obsługi jest warunkiem prawidłowego użytkowania ręcznej kosiarki bębnowej GARDENA.



Należy przestrzegać:

Ze względu na niebezpieczeństwo zranienia nie należy wykorzystywać ręcznej kosiarki bębnowej GARDENA do przycinania roślin pnących i trawy porastającej dachy.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

Sprawdzanie urządzenia przed każdym użyciem:

Przed każdym użyciem należy dokonać wizualnego sprawdzenia urządzenia w celu stwierdzenia czy śruby, sworznie i części pracujące nie są zużyte lub uszkodzone. Części, które są zużyte lub uszkodzone należy wymienić.

Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić obszar pracy. Usunąć z obszaru pracy kamienie, kawałki drewna, druty i inne ciała obce. Przeszkody, które dostaną się do mechanizmu tnącego mogą zostać nieoczekiwanie wyrzucone z dużą siłą.

Zastosowanie / odpowiedzialność

Niebezpieczeństwo! Należy wziąć pod uwagę fakt, że obracający się walec tnący może doprowadzić do poważnego zranienia.

- Nigdy nie wolno zbliżać nóg i rąk do obracających się części.

Nigdy nie należy używać kosiarki, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta. Użytkownik kosiarki jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo w miejscu pracy urządzenia.

Należy zawsze zachować odpowiedni odstęp, gwarantowany przez uchwyt kosiarki, który zapewnia bezpieczeństwo użytkownikowi urządzenia.

Proszę szczególnie uważać przy cofaniu się i podczas ciągnięcia kosiarki!
Niebezpieczeństwo potknięcia się!

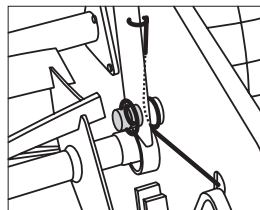
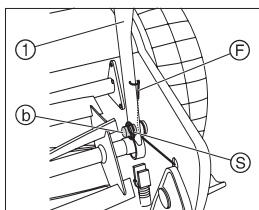
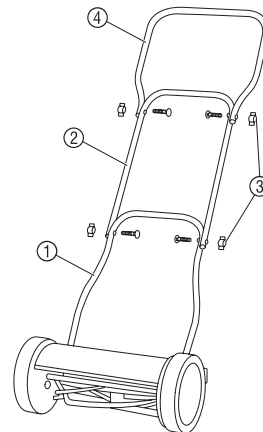
W przypadku, kiedy walec tnący lub kosiarka natrafi na jakąś przeszkodę należy koniecznie sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone.

- Należy kosić tylko przy dobrej widoczności!

W czasie przerwy w pracy nigdy nie wolno zostawiać kosiarki bez nadzoru.
Należy wtedy umieścić urządzenie w bezpiecznym miejscu.

3. Montaż

1. Dolną część uchwytu (1) lekko ścisnąć i naprowadzić ją otworami na boczne sworznie mocujące (b).
2. Sprężynę (F) pociągnąć do tyłu i zawiesić na dolnej części uchwytu (1).
3. Profilowaną podkładkę zabezpieczającą U (s) wsunąć w rowek bolca (b).
4. Przykręcić środkową część uchwytu (2) za pomocą 2 śrub motylkowych (3) do dolnej części (1).
5. Przykręcić górną część uchwytu (4) za pomocą 2 śrub motylkowych (3) do części środkowej (2).



4. Obsługa

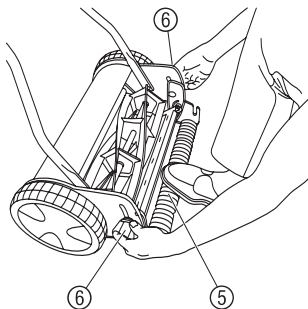
Prawidłowe koszenie:

Aby uzyskać i utrzymać efekt zadbanego trawnika zaleca się możliwie regularne koszenie, raz w tygodniu. Im częstsze koszenie, tym trawa staje się bardziej gęsta.

Jeżeli ścięta trawa jest dłuższa (> 1 cm) musi zostać usunięta, ponieważ może ona doprowadzić do żółknięcia trawnika lub do jego sfilcowania.

Po dłuższej przerwie w koszeniu (**przerwa urlopową**) należy na początek ustawić kosiarkę na większą wysokość koszenia (42 mm) i kosić w jednym kierunku. Następnie należy kosić prostopadłe do kierunku pierwszego koszenia, ustawiając kosiarkę na pożądaną wysokość koszenia.

Należy kosić możliwie suchą trawę. Koszenie mokrej lub wilgotnej trawy może powodować nierówne cięcie.



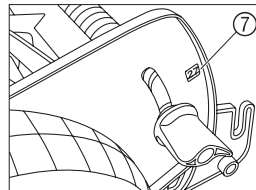
Ustawienie wysokości koszenia:

Wysokość koszenia może być ustawiona bezstopniowo od 12 do 42 mm.

1. Stań z tyłu kosiarki i opierając jedną stopę na rolkach (5).
2. Odkręcić śruby mocujące (6) i ustawić wybraną wysokość na podziałce (7).
3. Przykręcić śruby mocujące (6) z obu stron zawsze na tej samej wysokości.

Uwaga! Śruby mocujące (6) muszą być przykręcone z obydwu stron na tej samej wysokości.

Ustawienie mechanizmu tnącego kosiarki może być tylko na tyle niskie, aby nóż dolny nie miał kontaktu z podłożem w przypadku wystąpienia nierówności terenu.



5. Przerwa w eksploatacji

Przechowywanie:

- Przed dłuższą przerwą w eksploatacji należy wyczyścić kosiarkę (patrz 6. Konserwacja) i odstawić ją w suche miejsce.

Istnieje możliwość oszczędności miejsca. W tym celu należy odkręcić śruby motylkowe i złożyć uchwyt.

Utylizacja:

(zgodnie z RL 2002/96/EG)



Urządzenie nie może być wyrzucone do zwykłego pojemnika na śmieci, lecz powinno być przekazane do utylizacji.

6. Konserwacja**Czyszczenie kosiarki:**

Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała przez części tnące kosiarki!
- Podczas prac konserwacyjnych należy zawsze nosić rękawice ochronne.

Gromadzący się osad ze koszonej trawy obniża w znacznym stopniu jakość cięcia i wyrzut trawy. Bezpośrednio po skończeniu koszenia należy usunąć zanieczyszczenia i resztki trawy.

1. Za pomocą szmatki i szczotki usunąć resztki trawy.
2. Naoliwić czerwoną część tnącą lekkim olejem (np. olejem w sprayu).

7. Usuwanie zakłóceń

Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała przez części tnące kosiarki!
- Podczas usuwania zakłóceń należy zawsze nosić rękawice ochronne.

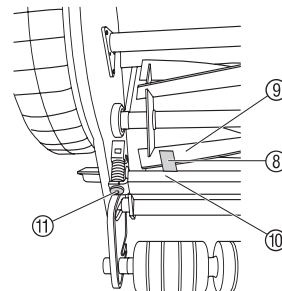
Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Nietypowe odgłosy.	Śruby / części poluzowały się.	Dociągnąć/ dokręcić śruby.
	Ciało obce w części tnącej / w nożach.	Usunąć ciało obce.
	Noże są wyszczerbione.	Usunąć szczyrby za pomocą osetki.
	Noże ocierają się o siebie za mocno.	Ustawić mechanizm tnący.
Nierówne cięcie.	Nieprawidłowe ustawienie noży.	Ustawić odpowiednio mechanizm tnący.
	Tępe noże.	Wymienić lub naostrzyć noże.
	Zbyt wysoka trawa (np. po dłuższej nieobecności).	Przyciąć trawę przy pomocy innego urządzenia.

Ustawienie części tnącej:

Mechanizm tnący kosiarki ręcznej został fabrycznie ustawiony w optymalnym położeniu. Jeżeli po dłuższym użytkowaniu cięcie staje się nierówne należy skorygować ustawienie noża dolnego.

W tym celu należy:

1. Odłączyć uchwyt i wyczyścić kosiarkę.
2. Sprawdzić czy walec tnący (9) i dolny nóż (10) nie są wyszczerbione, jeśli tak, szczyrby usunąć przy pomocy osetki.



3. Odkręcić śrubę ampulową (11) za pomocą klucza ampulowego (5 mm) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do momentu, aż walec tnący (10) będzie się swobodnie obracał.

4. Wsunąć od lewej strony załączony szczelinomierz (metalowy pasek) (8) między nóż (9) walca tnącego i nóż dolny (10).

5. Lewą śrubę ampulową (11) dokręcać za pomocą klucza ampulowego (5 mm) do momentu, aż szczelinomierz (8) lekko się zaklinuje.

6. Obracać dalej walec tnący do momentu, aż ten sam nóż (9) wyregulowany po lewej stronie, swoją prawą stroną znajdzie się dokładnie nad nożem dolnym (10).

7. Prawą śrubę ampulową (11) dokręcić za pomocą klucza ampulowego (5 mm) do momentu, aż szczelinomierz (8) lekko się zaklinuje.

8. Obrócić walec tnący (9). Jeśli podczas obracania słychać odgłosy uderzeń noży, należy lekko odkręcić śrubę ampulową (11) po odpowiedniej stronie.

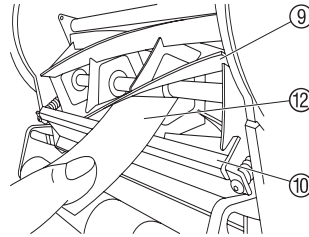
Jeśli podczas obracania walca tnącego nie słychać żadnego dźwięku, znaczy to, że noże obrotowe nie uderzają o nóż dolny i, że mechanizm tnący jest ustawiony prawidłowo.

9. Próba cięcia:

Położyć pasek papieru (12) na nożu dolnym (10) w kierunku osi walca tnącego (9).

10. Ostrożnie obrócić walec tnący (9). Jeżeli nóż dolny (10) jest prawidłowo ustawiony, to papier zostanie przecięty tak równo jak nożycami.

11. Próbę cięcia powtórzyć z każdym nożem (9).



Ostrzenie noży / naprawa:



Uwaga! Ze względów bezpieczeństwa można używać tylko oryginalnych części zamiennych GARDENA.

W przypadku, kiedy część tnąca (przy prawidłowym użytkowaniu po latach pracy) stępi się należy zwrócić się do serwisu firmy GARDENA. Naprawy i wymiana noży powinny być przeprowadzone tylko przez wykwalifikowanego fachowca (w serwisie GARDENA lub w autoryzowanym punkcie serwisowym).

Jesienią, po zakończeniu sezonu należy sprawdzić kosiarkę, aby z rozpoczęciem nowego sezonu była gotowa do natychmiastowego użycia.

W przypadku wystąpienia innych zakłóceń prosimy o skontaktowanie się z serwisem firmy GARDENA.

8. Dostępne wyposażenie dodatkowe

GARDENA kosz na ściętą trawę	Oszczędza czas i pracę związaną z dodatkowym grabieniem ściętej trawy.	Art. nr 4029
-------------------------------------	--	--------------

9. Dane techniczne

	300 (art. 4020)	380 (art. 4023)
Szerokość cięcia / wysokość cięcia	30 cm / 12-42 mm	38 cm / 12-42 mm
Ustawienie wysokości cięcia	bezstopniowe	bezstopniowe
Waga	8,0 kg	8,5 kg

10. Gwarancja

Firma GARDENA udziela na zakupiony artykuł 2 lata gwarancji (od daty zakupu). W ramach gwarancji będą usuwane bezpłatnie wszelkie usterki pod warunkiem, że urządzenie jest eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji obsługi.

Gwarancją niniejszą objęte są usterki produktu spowodowane wadami materiałowymi lub błędami produkcyjnymi.

Wszelkie usterki produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte w jednym z Autoryzowanych Punktów Serwisowych w możliwie najkrótszym czasie, nie dłuższym jednak niż 14 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji.

Gwarancją nie są objęte:

- a) naprawy urządzeń, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem,
 - działania siły wyższej (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne, itp.)
 - mechanicznego uszkodzenia produktu i wywołanych nim wad,
 - napraw dokonywanych przez osoby inne niż Autoryzowane Punkty Serwisowe,
- b) urządzenia, w których dokonano samowolnych zmian podzespołów z innych urządzeń oraz urządzenia, w których dokonano przeróbek.

Części pracujące (np. walec tnący i nóż dolny) nie podlegają gwarancji.

W przypadku reklamacji kartę gwarancyjną należy przesłać razem z urządzeniem

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, iż nie odpowiadamy za szkody wyrządzone przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one na skutek nieodpowiedniej naprawy albo zastosowania podczas wymiany nieoryginalnych części GARDENA lub części nie polecanych przez nas oraz jeżeli naprawa nie została dokonana przez serwis GARDENA lub autoryzowanego fachowca. Podobne ustalenia obowiązują w przypadku części uzupełniających lub osprzętu.

GARDENA
Manufacturing GmbH
Niemcy, Ulm

GARDENA
Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9d
05-532 Baniocha